

Pubblicazioni dei dipartimenti e degli uffici della Confederazione

Approvazione di tariffe nell'assicurazione privata

(art. 84 della legge del 17 dicembre 2004 sulla sorveglianza degli assicuratori, LSA; RS 961.01)

L'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA ha approvato la tariffa seguente relativa ai contratti d'assicurazione in corso:

Decisione

del

Tariffa sottoposta da

30 aprile 2015

Zurigo Compagnia di assicurazioni sulla vita SA, Zurigo
nell'assicurazione collettiva vita nel quadro della previdenza professionale.

Il cambiamento riguarda tutti gli assicurati delle istituzioni di previdenza e fondazioni collettive della Zurigo Compagnia di assicurazioni sulla vita SA.

Adattamento delle aliquote di conversione delle rendite

Con lettera del 12 dicembre 2014, la Zurigo Compagnia d'assicurazione sulla vita SA, Zurigo, ha inoltrato una richiesta concernente l'adattamento delle aliquote di conversione delle rendite nella previdenza professionale sovraobbligatoria a partire dal 1° gennaio 2016 sulla base delle tavole generazionali attualizzate. Nei contratti esistenti, con un tasso di interesse tecnico invariato del 3,50 per cento l'aliquota di conversione delle rendite per le donne sarà allineata a quella degli uomini.

Per i nuovi clienti, a partire dal 1° gennaio 2016 verrà applicato un tasso d'interesse tecnico del 3,00 per cento e un'aliquota di conversione delle rendite ridotta al 6,36 per cento.

Ai fini dell'esame e dell'approvazione di tariffe si applica l'articolo 38 LSA. Secondo questa disposizione le tariffe soggette ad approvazione devono essere stabilite entro limiti tali da garantire, da un lato, la solvibilità dell'istituto d'assicurazione richiedente e, dall'altro, la protezione degli assicurati contro eventuali abusi.

Con la sua tariffa la richiedente ha fornito la prova che il limite di cui all'articolo 38 LSA è rispettato. Con decisione del 30 aprile 2015 la FINMA ha pertanto approvato la richiesta di modifica della tariffa.

La richiedente intende applicare gli adeguamenti tariffali approvati a partire dal 1° gennaio 2016 a tutto il portafoglio (contratti in corso e contratti nuovi).

Rimedi giuridici

La presente comunicazione costituisce la notifica della decisione. Le persone che hanno diritto di ricorrere in virtù dell'articolo 48 della legge del 20 dicembre 1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021) possono impugnare la decisione, indicando rispettivamente il loro domicilio o la loro sede, presso il Tribunale amministrativo federale, Corte II, Casella Postale, 9023 San Gallo. Il ricorso deve essere presentato entro 30 giorni dalla presente pubblicazione e contenere le conclusioni nonché i motivi. Durante questo periodo, la decisione può essere consultata presso l'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA, Laupenstrasse 27, 3003 Berna.

2 giugno 2015

Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA